

# ПОНЧЕВІЛЛЯ!™

## ПРАВИЛА ГРИ



### Вміст гри

70 карт тістечок • 42 карти цукерень • 7 жетонів цукерень

### Мета гри

З пекарні щойно винесли велику тацю зі свіжими тістечками. Ви й ваші друзі, любителі тістечок, хочете з'їсти якомога більше, але в цій грі не можна ділитися! Якщо двоє чи більше гравців виберуть те саме тістечко, то його не отримає ніхто. Мудро вибирайте тістечка, щоб наприкінці гри набрати якнайбільше очок, коли всі тістечка закінчатся!

## Приготування



**1** На центр стола викладіть у ряд жетони **цукерень**, починаючи з цукерні з найменшим номером. Кількість цукерень завжди більша, ніж кількість гравців на 1. Це ваш **ряд цукерень**.

- Для 2 гравців викладіть 3 цукерні (з номерами від 1 до 3).
- Для 3 гравців – 4 цукерні (з номерами від 1 до 4).
- Для 4 гравців – 5 цукерень (з номерами від 1 до 5).
- Для 5 гравців – 6 цукерень (з номерами від 1 до 6).
- Для 6 гравців – 7 цукерень (з номерами від 1 до 7).

**2** Дайте кожному гравцеві **карти цукерень** (білий зворот) у кількості, рівній кількості цукерень. Наприклад, якщо ви граєте *втрьох*, то кожен гравець отримує карти цукерень з номерами 1, 2, 3 та 4. Решту карт цукерень поверніть у коробку.



**3** Залежно від кількості гравців відберіть **карти тістечок** (коричневий зворот) й утворіть колоду тістечок. Кожна карта має кольорове тло та крапочки в нижній частині карти. Ці крапочки вказують на мінімальну кількість гравців, потрібну для того, щоб додати цю карту до гри.

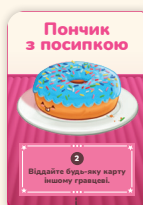
які карти відібрати	2 гравці	3 гравці	4 гравці	5+ гравців
	Усі невідібрані карти повертають у коробку.			

**4** Перетасуйте **колоду тістечок** і долілиць покладіть її ліворуч від ряду цукерень. Не забудьте залишити місце для скиду карт тістечок (ліворуч від колоди).

**5** Візьміть з колоди тістечок і викладіть горілиць по 1 карті в кожен цукерню (тобто нижче кожної цукерні повинна лежати карта тістечка).

**6** Ознайомтеся з різноманітними картами тістечок.

Докладніше про властивості всіх карт читайте в розділі «Тістечкопедія» в кінці цих правил



----- назва карти

опис властивості та очки карти  
(можуть бути додатні або від'ємні)

----- інформація про мінімальну кількість гравців

Приготування ігрової зони для гри вчотирьох.



## Перебіг гри

Гра триває кілька раундів. На початку кожного раунду кожен гравець вирішує, яка карта тістечка йому потрібна. Щоб узяти потрібну карту з цукерні, усі гравці одночасно кладуть долілиць перед собою карту цукерні з номером, що відповідає номеру тістечка.

Наприклад, якщо ви хочете взяти карту тістечка з третьої цукерні, то повинні покласти долілиць перед собою карту цукерні з номером 3.



Після того як кожен гравець покладе перед собою карту цукерні, ці всі карти одночасно відкривають. Потім, починаючи з карти з найменшим номером і далі в порядку зростання, гравці визначають, хто з них бере карту:

- Якщо двоє чи більше гравців вибрали ту саму карту, то ніхто її не отримує! негайно покладіть цю карту до скиду.
- Якщо лише ви вибрали певну карту, то візьміть її з цукерні й покладіть горілиць перед собою. Усі карти, які ви взяли, лежатимуть горілиць перед вами до кінця гри й кожен суперник може їх переглядати.



## Карти дій

Якщо карта має ★ в кутах рамки навколо тексту внизу карти, то це означає, що карта володіє особливою властивістю, яку гравець повинен негайно активувати після того, як візьме її з ряду цукерень. Уважно прочитайте текст цієї властивості.

**Карти дій розігрують за порядком номерів цукерень.**

Інакше кажучи, ви визначаєте, хто отримає карту з першої цукерні та активує її властивість. Потім ви так само визначаєте, хто візьме карту з другої цукерні та активує її властивість і т. д.

**Важливо!** Ви можете активувати властивість карти лише тоді, коли берете її з ряду цукерень. Якщо ви отримуєте карту від іншого гравця, берете її з колоди чи скиду, то не активуєте її властивості.

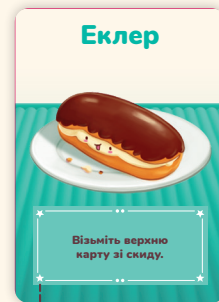
**Приклад.** Ксенія взяла карту еклера з ряду цукерень й активує її властивість, щоб узяти верхню карту зі скиду. Вона бере карту крулера і кладе її горілиць перед собою. Вона не може активувати властивість карти крулера, проте все одно наприкінці гри набере за неї 2 очки.

## Початок нового раунду

Коли всі гравці взяли вибрані ними карти й активували їхні властивості, за порядком номерів цукерень поповніть вільні місця картами з колоди тістечок. Усі гравці забирають назад свої карти цукерень, і починається новий раунд, який відбувається так само як попередній.

## Закінчення гри

Гра закінчується тоді, коли в колоді тістечок бракує карт, щоб поповнити ряд цукерень. У такому разі кожен гравець рахує свої очки. Перемагає той, хто набирає найбільше очок. Якщо за очками нічия, перемагає гравець з найбільшою кількістю карт. Якщо таких гравців кілька, вони ділять перемогу.



карта дії



# Тістечкопедія

Тут наведено опис властивостей карт тістечок (карти подано за кількістю гравців, а в дужках вказано їхню кількість у грі). ★ позначає карту з властивістю, яку треба активувати відразу після взяття карти.



**Шоколадний пончик (3 шт.)** – ★ узявши цю карту з цукерні, негайно візьміть верхню карту з колоди тістечок і покладіть її горілиць перед собою.



**Пампушки (6 шт.)** – наприкінці гри порахуйте свої карти пампушок. За 1 карту ви набираєте **1 очко**, за 2 карти – **3 очки**, за 3 карти – **6 очок**, за 4 карти – **10 очок**, а за 5 і більше карт – **15 очок**.



**Еклер (3 шт.)** – ★ узявши цю карту з цукерні, негайно візьміть верхню карту зі скиду й покладіть її горілиць перед собою.



**Крулер (по 1 карті для кожної кількості гравців)** – ★ узявши цю карту з цукерні, скиньте будь-яку кількість інших карт з цукерень, не вибраних у цьому раунді. Наприкінці гри ви набираєте за **2 очки** за цю карту.



**Глазурований пончик (5 шт.)** – наприкінці гри ви набираєте **2 очки** за цю карту.



**Пончик з повидлом (6 шт.)** – наприкінці гри порахуйте свої карти пончиків з повидлом. За 1 карту ви набираєте **0 очок**, за 2 чи 3 карти – **5 очок**, за 4 чи 5 карт – **10 очок**, а за 6 карт – **15 очок**.



**Тофі (2 шт.)** – наприкінці гри ви набираєте **3 очки**, якщо маєте понад 6 типів тістечок.



**Пончик (7 шт.)** – наприкінці гри ви набираєте за нього **1 очко**. Якщо ви маєте найбільше оцих пончиків серед усіх гравців, то набираєте ще **3 додаткові очки**. Якщо кілька гравців мають однакову найбільшу кількість цих пончиків, то кожен з них набирає лише **1 додаткове очко**.



**Напудрений пончик (4 шт.)** – наприкінці гри ви набираєте **3 очки** за цю карту.



**Кремовий пончик (6 шт.)** – наприкінці гри порахуйте свої карти кремових пончиків. За 1 карту ви набираєте **0 очок**, за 2 карти – **6 очок**, за 3 карти – **0 очок**, за 4 карти – **15 очок**, за 5 карт – **0 очок** і за 6 карт – **25 очок**.



**Пончик з подвійним шоколадом (2 шт.)** – ★ узявши цю карту з цукерні, негайно візьміть 2 карти з колоди тістечок. Одну з них покладіть горілиць перед собою, а іншу поверніть наверх колоди.



**Червоний оксамит (2 шт.)** – узявши цю карту з цукерні, негайно візьміть будь-яку карту зі скиду й покладіть її горілиць перед собою. Наприкінці гри ви втрачаєте **2 очки** за цю карту.



**Пончик з посипкою (2 шт.)** – узявши цю карту з цукерні, віддайте одну з ваших карт будь-якому суперникові. Якщо ви не маєте інших карт, то повинні віддати суперникові цю карту. Наприкінці гри ви набираєте **2 очки** за цю карту.



**Кренделик (2 шт.)** – ★ узявши цю карту з цукерні, негайно візьміть будь-яку 1 карту в будь-якого суперника. Наприкінці гри ви втрачаєте **2 очки** за цю карту.



**Крученик з корицею (2 шт.)** – узявши цю карту з цукерні, ви змушуєте всіх гравців передати одну свою карту тістечка сусідові ліворуч. Якщо хтось з гравців не має карт для передання, то ви кладете карту крученика з корицею до скиду й ніхто не передає карти. Наприкінці гри ви набираєте **1 очко** за цю карту.



**Кава (2 шт.)** – наприкінці гри ви набираєте **1 очко** за кожну карту тістечка, що дає вам від'ємні очки (ви все одно набираєте ці від'ємні очки).



**Учорашні пончики (1 шт.)** – узявши цю карту з цукерні, можете взяти до 3 будь-яких карт зі скиду й покласти їх горілиць перед собою. Наприкінці гри ви втрачаєте **7 очок** за цю карту.



**Молоко (1 шт.)** – узявши цю карту з цукерні, скиньте 3 будь-які ваші карти або скиньте цю карту. Наприкінці гри ви набираєте **5 очок** за цю карту.



**Французьке тістечко (2 шт.)** – якщо наприкінці гри ви маєте менше, ніж 10 карт тістечок (разом з цією картою), то набираєте **5 очок**.



**Лимонний пончик (2 шт.)** – якщо наприкінці гри ви маєте найменше карт тістечок (разом з цією картою), то набираєте **5 очок**. Якщо кілька гравців мають однакову найменшу кількість карт, то кожен з них набирає 5 очок.



**Фісташковий пончик (2 шт.)** – якщо наприкінці гри ви маєте менше, ніж 7 типів тістечок, то набираєте **3 очки**.



**Малиновий пончик (2 шт.)** – ★ узявши цю карту з цукерні, скиньте будь-яку вашу карту. Якщо ви не маєте інших карт, то повинні скинути цю карту.



**Полуничний пончик (2 шт.)** – узявши цю карту з цукерні, скиньте будь-яку 1 карту будь-якого суперника. Якщо ніхто з суперників не має карт, то просто залиште цю карту собі. Наприкінці гри ви втрачаєте **2 очки** за цю карту.

# СЛОВО ВІД ВИДАВЦЯ

Стратегія... Вибір рішень... Напруга... Три основні складники будь-якої хорошої гри. Усі вони мають велике значення в цій легкій для вивчення і захопливій настільній грі від Закарі Ігла. Разом з командою Daily Magic Games Закарі створив оригінальну гру на збирання наборів карт. Крім розмаїття тістечок, відмінною рисою гри «Пончевілля» є таємні ставки. Це додає напруги й непередбачуваності, що змушуватиме вас зіграти не одну партію відразу після попередньої!

Автор гри: Закарі Ігл

Ілюстраторка: Клер Доналдсон

Особлива подяка Майкові Броду за допомогу з дизайном карт



DAILY MAGIC  
GAMES



© 2017 Daily Magic Games за ліцензією  
Gamewright, філія Seaso, Inc.  
Усі права застережено.



Керівник: Олександр Борисенко  
Перекладач: Святослав Михаць  
Редактор: Сергій Сафулько  
Коректор: Анатолій Хлівний  
Верстальник: Артур Патрихалко  
[www.feelindigo.com](http://www.feelindigo.com)

